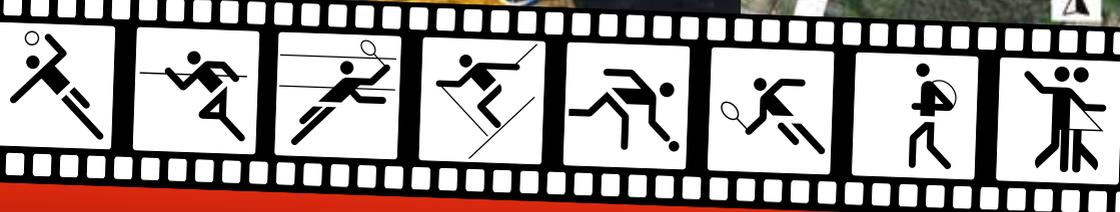
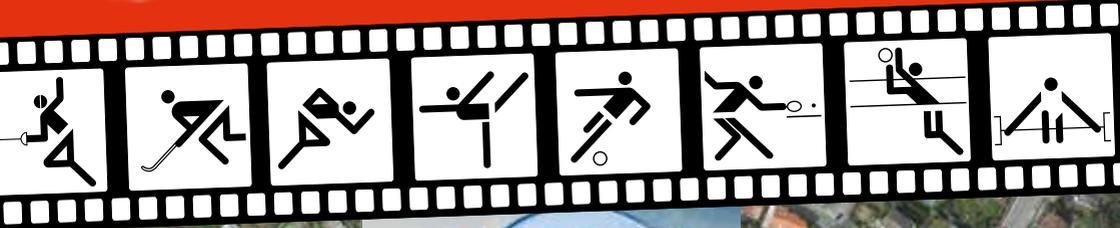


96. Jahrgang - Nr. 8 - August 2018



# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern





# Die Krankenkasse der Region.



BKK PFAFF

bkk-pfaff.de

## Liebe Mitglieder und Freunde der TSG 1861 . . .

Am 18. August 2018 ist es wieder so weit. Zum 6. Mal feiern wir das „Buchenloch-Fest“. Erneut wird uns die SWK eine Attraktion sponsern.

In diesem Jahr wird im Buchenloch wieder eine „Riesen-Hüpfburg“ Station machen. Auf über fünfzig Meter Kletter- und Rutschfläche können die Kinder klettern, laufen, rutschen, springen, hüpfen und toben.

Viele Abteilungen stellen das immense Sportangebot der TSG 1861 vor. Dabei wird allen die Gelegenheit geboten, in die unterschiedlichen Sportarten unseres Vereins hinein zu schnuppern.

Als weitere Höhepunkte gibt es wieder einen „Luftballon-Wettbewerb“, „Kinder-Schminken“ und eine attraktive „Tom-bola“.

Wir hoffen auf zahlreichen Besuch aller Abteilungen und deren Mitglieder und Freunde. Natürlich sind auch alle anderen Besucher recht herzlich willkommen.

Allen Mannschaften, die ab August mit dem Spielbetrieb beginnen, wünschen wir einen erfolgreichen Start in die neue Saison.

Im Bereich Sponsoring gibt es Erfreuliches zu vermelden: Mit der Fahrschule Haaß ist es uns gelungen, ein renommiertes Unternehmen als Partner an die TSG zu binden.

Aus diesem Grund ein wichtiger Hinweis an alle TSG'ler:

Berücksichtigen auch Sie bei Ihren Einkäufen und der Vergabe von Arbeiten alle unsere Sponsoren!

Eine weiterhin schöne Urlaubszeit

*wünscht  
Ihr Präsidium*

---

**Titelbild: So, wie unser Felix sich nach dem großen TSG-Adler streckt und die Tradition unseres 1861 gegründeten Vereins in die Höhe hebt, erwarten wir noch viele TSG-Mitglieder um unserem Verein beizutreten und ihn hoch zu halten.**

## Musik beim Buchenlochfest

wie auch im letzten Jahr wird es „rund ums Buchenlochfest“ wieder „Live-Musik“ geben.

Die TSG-Gastro strickt im Moment an einem einzigartigen Programm.

Bereits am Freitag, 17. August, beginnt auf der Open-Air-Bühne die Pink-Floyd-Tribute-Band „EK-LIPSE“ mit ihrer Musik.

Samstag, 18. August, spielt ebenfalls ab 18.00 Uhr die Musik auf. Wer genau, ist noch nicht bekannt!

Also, runner vum Sofa un ab ins Buchenloch zum große Fescht!

Mer frän uns.

Der Verein „Zukunfts-Region Westpfalz“ feiert am 17. August 2018 sein Sommerfest auf dem Gelände der TSG Kaiserslautern.

Der in Kaiserslautern ansässige Verein beteiligt sich rege und unermüdlich an der Förderung, Verbesserung, Vernetzung und Repräsentation der wirtschaftlichen, wissenschaftlichen, kulturellen und landschaftlichen Qualitäten unserer Region „Westpfalz“.

Wir freuen uns sehr, in diesem Rahmen den musikalischen Abschluss des Abends im Biergarten der TSG-Gastro bestreiten zu dürfen.

Nach einer Best-Of-Compilation der Alben „The Wall“, „Wish you Were Here“ und „Meddle“ nehmen wir Euch mit auf die Reise zur „Dunklen Seite des Mondes“. Komplett. Live und in Farbe.



## **TSG Gastro Unterschiedlich**

### **Täglich ab 11.00 Uhr**

**Biergarten, Bürgerliche Küche, FCK-Spiele live,**

**wechselnder Mittagstisch, Live-Musik**





## **Pfalz-Hallenmeisterschaften am 13. Januar in Ludwigshafen:**

Anna Damm (wJgd U 20) startete in zwei Disziplinen (800 m und Dreisprung) und konnte beide siegreich beenden. Sie wurde damit zweifache Pfalzmeisterin.

800 m: 2:37,99 min.

Dreisprung: 9,85 m

## **Rheinland-Pfalz-Hallenmeisterschaften am 27. Januar in Ludwigshafen:**

Elisabeth Damm (W 14) konnte ihren 800-m-Lauf abschließen. Sie belegte mit 2:34,57 min. den dritten Platz.

## **Westpfalz-Hallenmeisterschaften am 24. Februar in Kaiserslautern:**

## **Pfalzmeisterschaften U 20//U16 am 03. Juni in Kandel:**

Zunächst konnte Elisabeth Damm (W 14) ihren 800-m-Lauf in 2:29,06 min. in persönlicher und für ihre Altersgruppe in Vereinsbestzeit siegreich gestalten.

Etwa zwei Stunden später konnte auch Anna Damm (wJgd U 20) es ihr gleich tun und in ihrem 1500-m-Lauf in 5:25,16 min. zum Pfalzmeistertitel laufen.

## **Rheinland-Pfalz-Meisterschaften M/F/U 18 am 09. Juni in Eisenberg:**

Anna Damm lief bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften der Frauen mit einer Zeit von 5:13,80 min. auf den fünften Platz. Sie war damit die beste Teilnehmerin aus der Pfalz.





## Liebe Wanderfreunde,

zu der August-Wanderung am Sonntag, den 12. August 2018, ergeht herzliche Einladung.

Treffpunkt für die „große Tour“ ist um 10.00 Uhr am Messeplatz (Südseite Blumenhalle).

Mit dem Bus der Linie 101 bis Messeplatz, Ankunft aus beiden Richtungen ca. 09.50 Uhr.

Wir wandern vom Messeplatz über

Erbsenberg	275m
Richtung Tierpark	300 m
Wohngeb. Betzenberg	260 m
Humberg	424 m
Dreieckstein	386 m
Richtung Rote Hohl	360 m
TSG Buchenloch	280 m, 10 km

Treffpunkt für die „kleine Tour“ ist um 11.30 Uhr am Parkplatz Waldschlösschen. Führung: Edda Mursch

Mit rotem Strich unterhalb Schulzentrum Süd

Süd	260 m
Bremerhof	300 m
Richtung Uni	295 m
TSG Buchenloch	280 m, 4,0 km

Einkehr in die Gastro der TSG. Eine kleine Speisekarte wird bei der Wanderung verteilt. Eine Vorbestellung ist nicht nötig. Bitte etwas Flüssigkeit in den Wanderbeutel einpacken, da bei der großen Tour keine „Tankstelle“ unterwegs angelaufen wird.

*Mit freundlichen Grüßen  
Die Wanderführer*

## Liebe Wanderfreunde,

unsere diesjährige „Abendwanderung“, mit den Naturfreunden zusammen, findet am Samstag, 25. August 2018, statt. Dazu laden wir herzlich ein. Wir treffen uns um 17.00 Uhr an der Bushaltestelle Lothringer Dell.

Linie 107, ab Rathaus, Einstieg A, 16.42 Uhr. Wir wandern zum Vogelwoog-Blechhammer . . . je nach Wetterlage. Schlusseinkkehr ist in der Siedlerklause.

Rückfahrt mit 107, 21.03 Uhr, 22.03 Uhr, stündlich ab Haltestelle Dürerstraße.

Gäste sind bei unseren Wanderungen immer herzlich willkommen, wandern jedoch auf eigenes Risiko!

Bitte bis 23. August 2018 anmelden bei Ursel Voigt unter Telefon: 0631.25875.

### Die Wanderführer

**Wir haben einen guten Draht zum Sport**

Unsere ständige Produktpalette:

- ◆ Drahtprodukte ◆ Gitter ◆ Tierzäune ◆ Stahlseile
- ◆ Zurrgurte ◆ Hebmittel ◆ Pfosten ◆ Türen ◆ Tore
- ◆ Schranken ◆ Drehkreuze ◆ Holzprodukte

**Draht-Hemmer**  
Blechhammerweg 3 | 67659 Kaiserslautern  
Tel: 0631-37114-0 | Fax: 0631-37114-22  
www.draht-hemmer.de | info@draht-hemmer.de

# Das Sportpaket!

Die alkoholfreien Durstlöcher von Karlsberg: isotonisch und kalorienreduziert.



[www.karlsberg.de](http://www.karlsberg.de)

**KARLSBERG**  
*Bier-Gefühl*



## Jahreshauptversammlung der Wanderer am 22. Juni . . .

Am 22. Juni fand im kleinen Nebenzimmer im Clubhaus Buchenloch die Jahreshauptversammlung der Wander-Abteilung statt.

Volker Wild eröffnete die Sitzung und begrüßte um 16.00 Uhr alle Anwesenden. An der Versammlung nahm auch unsere Präsidentin Beate Kimmel, die Mitglied in der Wander-Abteilung ist, teil, was den Abteilungsleiter sehr freute.

Nach der Genehmigung der Tagesordnung und dem Totengedenken wurden Ehrungen für die Teilnahme an 25, 125 und 250 Wanderungen durchgeführt.

Die bronzene Ehrennadel für 25 Wanderungen bekamen Sigrid Wilczewski, Christina Kocyba und Ute Heß. Mit der goldenen Ehrennadel, 125 Wanderungen,

wurde Inge Schäfer ausgezeichnet. Für 250 Wanderungen gab es eine Anerkennungsurkunde und ein Geschenk für Gertrud Zimmer, Marliese Steiner und Gretel Feddeck.

Danach trugen der Abteilungsleiter und die Fachwarte ihre Berichte vor. Im Anschluss beantragte die Kassenprüferin Ursula Strottner die Entlastung der Kassenswartin und der Abteilungsleitung, die auch einstimmig erteilt wurde.

Unter dem Punkt „Verschiedenes“ gab es dann noch eine rege Diskussion zu vielen Themen in Bezug auf die Zukunft der Wander-Abteilung.

Um 17.10 Uhr schloss der Abteilungsleiter Volker Wild die Jahreshauptversammlung.

---

*Auf dem Bild von links nach rechts: Wolfgang Heß, Gertrud Zimmer, Ursel Voigt, Gretel Feddeck und Marliese Steiner*





Wir sind eine mittelständische Kanzlei aus Wirtschaftsprüfern, Rechtsanwälten und Steuerberatern mit Standorten in Kaiserslautern und Frankfurt. Mit mehr als 40 Mitarbeitern in Kaiserslautern zählen wir zu den führenden Full-Service-Kanzleien. Wir betreuen Unternehmen aller Rechtsformen, Unternehmen, an denen die öffentliche Hand beteiligt ist, sowie Ministerien. Unsere Beratungskompetenz nutzen Unternehmen mit globaler Ausrichtung und Milliardenumsätzen in der gesamten Bundesrepublik und Europa. Ziel unserer Tätigkeit ist es, durch exzellente Beratungsqualität und einer ausgeprägten Service- und Dienstleistungsorientierung unserer Mitarbeiter den Mandanten im Mittelpunkt zu wissen.

Unsere Kanzlei wurde mehrfach international ausgezeichnet.

Regelmäßige Fortbildung aller Mitarbeiter garantiert die Erhaltung des Fachwissens auf höchstem Niveau.

Unser Erfolg ist Ihr Erfolg.

#### **Beratungsschwerpunkte und Kernkompetenzen:**

- prüfungsnaher Beratung
- gestaltende und vorausschauende Steuerberatung
- internationales Steuerrecht
- internationale Rechnungslegung
- betriebswirtschaftliche Beratung und
- Rechtsberatung

JC Kling ist Mitglied der GGI Group International (GGI), einer der weltweit führenden internationaler Kooperation von starken und unabhängigen Partnern.

GGI Geneva Group International zählt weltweit zu den TOP 10 der multidisziplinären internationalen Kooperationen.

## **DR. KLING • HEUFELDER**

**WIRTSCHAFTSPRÜFER RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER**  
**KAISERSLAUTERN FRANKFURT AM MAIN**

FISCHERSTRASSE 11 | T (0631) 3 62 39 - 0 | [www.JCKling.de](http://www.JCKling.de)  
67655 KAISERSLAUTERN | F (0631) 3 62 39-10 | [info@jckling.de](mailto:info@jckling.de)



## Gleiches Spiel wie 2017 . . .

Die Heim-DM in Ludwigshafen und Mutterstadt war für die TSG-Sportler ein Wechselbad der Gefühle. Sarah Lehmann (32., 492) und Pascal Nikiel (27., 537) schieden bereits im Vorlauf auf der Anlage des Co-Ausrichters Mutterstadt im Wettbewerb der U 23 aus.

Mit 540 Kegel ist Katrin Barz bei den Frauen gerade noch so in das Feld der besten 16 Spielerinnen gerückt. Ihre Viertelfinalgegnerin, Katja Helfert aus Berlin, schaffte ein 2:0 und rettete den Vorsprung übers Ziel, 2:2/541:556. In der Endabrechnung belegte Katrin Barz einen sehr guten 9. Platz.

Florian Wagner kämpfte sich mit 569 Kegeln als 13. ins Viertelfinale der U 23. In einem sehr anspruchsvollen Duell auf Augenhöhe setzte sich der Lauterer gegen Steffen Heydrich (Zerbst) durch und schaffte mit 2:2/588:574 den Halbfinaleinzug. Hier merkte man dem 20-Jährigen die Strapazen der letzten Wochen deutlich an. Das 0:4/528:595 ist sicherlich etwas hoch, dennoch erreichte Dominik Kunze (Bamberg) verdient das Finale. Im Gesamtableau wird Florian Wagner als 6. Geführt.



Bereits in Schkopau 2017 schied Pascal Kappler gegen den neuen Deutschen Meister der Männer im Halbfinale aus und auch diesmal war ihm der Finaleinzug - gegen den späteren Deutschen Meister - nicht vergönnt. Mit 583 Kegeln und dem 11. Platz in der Qualifikation, schlug er anschließend Sebastian Sitter 2:2/572:552. Im Halbfinale sah Florian Fritzmann (Bamberg) 2:0/325:295 schon wie der sichere Sieger aus. Angefeuert von den Zuschauern kam er zurück ins Spiel. Es war der 118. Wurf der ein erneutes Vollespiel verhinderte, um die zwei nötigen Neuner zu bekommen. Pascal Kappler unterlag 2:2/602:610. Mit dem 5. Platz kann er dennoch sehr zufrieden sein.



## Medaillenregen für Kaiserslautern . . .

Die Reise nach München zu den Deutschen Meisterschaften Sprint + Tandem-Mixed hat sich für die TSG Kaiserslautern mehr als gelohnt. Von 16 Medaillen konnte die Kegel-Abteilung vier davon mit nach Hause nehmen. Im Sprint startete Florian Wagner als Titelverteidiger in den Wettbewerb. Mit 210 Kegeln in der Qualifikation belegte er zunächst Platz 10. Im Sechzehntelfinale gelang ihm ein glattes

# RECHTSANWÄLTE

## Raab · Schneider Emrich-Ventulett



### RA Helmut Schneider

Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Fachanwalt für Strafrecht  
Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht  
Verkehrsrecht · Unfallregulierung

### RAin Katrin Emrich-Ventulett

Fachwältin für Familienrecht  
Ehe- und Familienrecht  
Lebenspartnerschaftsrecht  
Kindschaftsrecht

### RA Stefan Keilhauer

Fachanwalt für Miet- und  
Wohnungseigentumsrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Mietrecht · Wohnungseigentumsrecht  
Verkehrsrecht · Zivilrecht

### RA Wolfgang Reich

Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Medizinrecht  
Fachanwalt für Sozialrecht  
Arbeitsrecht · Medizinrecht · Sozialrecht

### RA Wolfgang Bien

Fachanwalt für Erbrecht  
Fachanwalt für Bau- und  
Architektenrecht  
Erbrecht · Vertragsrecht  
Allgemeines Vertragsrecht

### RAin Ladislava Grulichová

Fachwältin für Familienrecht  
Ehe- und Familienrecht  
Kindschaftsrecht · Mietrecht

### RAin Michaela Jaax

Fachwältin für Familienrecht  
Mietrecht · Ehe- und Familienrecht

Burgstraße 39  
67659 Kaiserslautern  
Tel. 0631 - 205 606-0  
Fax: 0631 - 205 606-99

info@raab-schneider.de  
[www.raab-schneider.de](http://www.raab-schneider.de)



2:0/224:198 gegen Martin Würbach aus Berlin. Auch gegen Andreas Ketterer war beim 2:0/224:173 wenig Mühe notwendig. Ebenfalls mit 2:0 wurde Arnold Zapf geschlagen.

Im Halbfinale kam es zum TSG-Duell gegen Sebastian Peter. Im Sudden-Victory 21:19 sicherte sich Florian Wagner den Finaleinzug. Die Titelverteidigung scheiterte nur am aktuellen Vizeweltmeister Einzel Manuel Weiß (Zerbst). Er vervollständigte seinen sehr guten Auftritt an diesem Tag mit Gold. Zuvor gelang ihm bereits mit 253 Kegeln ein inoffizieller Weltrekord.

Sebastian Peters Weg ins Halbfinale begann mit einem 6. Platz in der Qualifikation (216). Im 2. Satz spielte er mit 136 Kegeln das beste Satzergebnis der Meisterschaft. Auch hier sollte es sich um ein Rekordergebnis handeln, offizielle Statistiken sind leider nicht bekannt. Andreas Ihle wurde in der 1. KO-Runde mit 2:0/223:203 besiegt. Nach 1:1/210:200 erreichte Sebastian Peter gegen Christopher Wittke im Sudden-Victory 24:21 das Viertelfinale.

Mit dem Sieg über Martin Kistriz (Ergebnisse nicht bekannt) war seine Bronzemedaille bereits sicher.

Als 9./210 der Qualifikation setzte sich Pascal Kappler danach mit spürbaren Problemen gegen Ahle Chalabi durch 1:172:199/24:17. Trotz guten 214:238 war gegen Stefan Seitz nur 1:1 möglich, im Sudden-Victory blieb der Landesmeister anschließend hängen, 13:21.



Vanessa Welker zeigte als 5./210 in der Qualifikation eine gute Leistung. Auch Celine Zenker 2:0/215:188 bekam dies in der nächsten Runde zu spüren. Als es jedoch im Achtelfinale auf die Bahnen 3-10 im Erdgeschoss ging, war gegen Antonia Berger 0/2/182:202 das Spiel vorbei.

Ähnliches erlebte Katrin Barz. Als 22./184 traf sie im Sechzehntelfinale auf Veronika Scholz 1:1/192:182/22:17. Spürbar knapp das Duell gegen die spätere Deutsche Meisterin Yvonne Schneider, 0:2/186:195.

Grund zum Jubeln gab es für Katrin Barz dennoch, im Tandem-Mixed gewann sie mit Florian Wagner die Silbermedaille! Eine gute Ausgangsposition schaffte der 4. Platz/305 in der Qualifikation.

Ein Wiedersehen mit Martin Würbach und seiner Partnerin im Achtelfinale, 2:0/299:249. Ein Kraftakt war notwendig, um gegen das Stollberger Duo Bley/Werth zu bestehen, 1:1/279:300/15:10. In den Schlussminuten des Halbfinals

**Alles unter einem Dach**

# **ELEKTRO- TECHNIK**

**gaul**

**KARL WERNER**

**INSTALLATION/  
KUNDENDIENST**

**TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522**

**BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM**

**PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG**

**EPLAN  
MANAGEMENT GMBH**

**TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522**

**67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20**



wurde es nochmal kritisch, doch mit 2:0/297:279 gegen Pfeffer/Heinig (Thüringen) stand der Finaleinzug fest.

Alena Bimber (Pirmasens) und Melvin Rohn (Schwabsberg) starteten zwar für den Nationalkader, dennoch standen drei Rheinland-Pfälzer im Tandem-Mixed-Finale. Katrin Barz + Florian Wagner verloren mit 0:2/288:314. Traurig war man aber nicht, Deutscher Vizemeister 2018!

Für Florian Wagner ging sportlich gesehen ein unglaublich erfolgreiches Sportjahr zu Ende.

Nach dem Überraschungserfolg als Deutscher Meister im Sprint 2017 gewann er 2018 gleich drei Medaillen, davon Bronze bei der WM und zweimal Silber auf nationaler Ebene. Zudem war er der einzige Teilnehmer, der an den Deutschen Meisterschaften Sprint + Tandem-Mixed alle möglichen Wurf absolvierte.

Die Kegel-Abteilung sowie die Sportlerinnen und Sportler bedanken sich bei allen mitgereisten Fans und Zuschauern für die fantastische Unterstützung sowie den Betreuern Pascal Nikiel, Christine Nikiel und Roland Peter für den unermüdlichen Einsatz auf der Bahn.



Das war ganz große Klasse!



## **Sieben-Meilen-Trail am 23. September um 10.00 Uhr**

Zum allerersten Kaiserslauterer Sieben-Meilen-Trail laden wir alle Fitnessgeübten, Laufsportler, Trail-Läufer und Freizeitsportler ein.

Es geht darum, sieben Meilen (ca. 11 km) auf asphaltfreier Strecke, größtenteils auf engen, unbefestigten Pfaden (Single-Trails) mit insgesamt etwas mehr als 300 positiven Höhenmetern zu laufen – die Höhenmeter muss man also auch wieder runter.

Zeitnahme ist geplant. Eine Wertung wollen wir bei dieser Pilotveranstaltung bewusst noch nicht anbieten.

## **Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer . . .**

### **4. Wingertslauf, 15,5 km in Monzingen am 08. Juli:**

Alois Berg: 1:13:26 h, 1. M 60

### **Bärenfelslauf**

### **Halbmarathon-Trail, 597 hm**

### **am 01. Juli:**

Rosemarie Rzehak-Rohden: 1:46:32 h,  
1. W 60

Hendrik Roth: 1:55:07 h, 2. M 55

### **6. Felsenlandlauf, 11 km in Bundenthal am 23. Juni:**

Gunter Malle: 1:17:26 h, 12. M 50

Caroline Lassueur: 1:24:31 h, 5. W 30

### **3. Integrationslauf, 6,55 km in Reichenbach-Steegen**

### **am 17. Juni:**

Werner Forell: 40:37,79 min, 6. M 60

### **Hunsrücktrail in Mörschied, 27 km am 17. Juni:**

Rosemarie Rzehak-Rohden: 2:36:27 h,  
1. W 60

Hendrik Roth: 2:36:27 h, 2. M 55

### **33. Hornbach-City-Lauf am 17. Juni:**

Leoni Moratzky: 7:48,4 min, 2. WJU 16

### **5-km-Elite-Lauf – Frauen:**

Anna Damm: 19:24,6 min, 8. W  
5 km

Dennis Grauer: 17:55,7 min, 4. M

Elias Hastrich: 19:58,3 min, 8. M

Jan Hastrich: 20:10,0 min, 11. M40

Thomas Moratzky: 21:01,9 min, 6. M 50

Alois Berg: 21:43,6 min, 4. M 60

Ute Hodapp-Malle: 23:10,5 min, 1. W 50

Gunter Malle: 23:19,6 min, 12. M 50

Caroline Lassueur: 23:24,8 min, 2. W 30

### **28. Mitternachtlauf**

### **TuS Glan Münchweiler**

### **am 15. Juni:**

4,2 km

Gunter Malle: 23:29,70 min, 11. M

Annika Hempel: 26:03,80 min, 14. W

Reinhard Menges: 30:49,70 min, 25. M

8,2 km

Caroline Lassueur: 44:51,20 min, 1. W 35

Werner Forell: 54:08,50 min, 5. M 65

## **HORST KÖHLI**

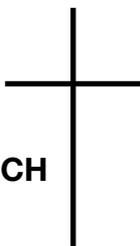
10. Juni 1942

03. Juli 2018

## **ELISABETH HAMBSCH**

19.11.1935

07.07.2018



Durch einen tragischen Bergunfall kam unser geschätzter Laufkollege HORST KÖHLI ums Leben. Mit Horst verlieren wir einen engagierten Helfer für unseren Halbmarathon und einen beliebten Laufpartner.

Horst wurde seitens des Vereins für seine langjährige Vereinstreue mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet. Als Laufkollege war er zudem weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt.

ELISABETH HAMBSCH gehörte seit 1967 unserer Gemeinschaft an und hielt ihr als Turnerin der Montagsgruppe 51 Jahre die Treue.

Als äußeres Zeichen für ihre lange Mitgliedschaft wurde Elisabeth Hambsch mit der „silbernen“, der „goldenen“ und der „grünen“ Ehrennadel ausgezeichnet. Eine langjährige Krankheit und ein Aufenthalt in einem Pflegeheim hinderte Elisabeth daran, ihren geliebten Sport noch auszuüben, was sie schließlich auch sehr bedauerte.

Den Angehörigen unserer Verstorbenen gilt unser tiefstes Mitgefühl und unsere Anteilnahme.

## **Wir arbeiten daran . . .**

Wenn Sie auch in diesem Monat wieder unsere Geburtstagsliste vergeblich suchen, darf ich Ihnen versichern, dass wir an einer Lösung arbeiten.

Das neue Datenschutzgesetz hat uns bisher verboten, diese beliebte Seite unserer Mitglieder zu veröffentlichen. Wie gesagt, wir arbeiten daran . . .

---

## **Einen großen Dank . . .**

richtet die Hockey-Abteilung an alle diejenigen, die sie am diesjährigen „Altstadtfest“ unterstützt haben. Sei es als Gast oder als tatkräftiger Helfer im Getränkestand und beim Auf- und Abbau. Dass immer viel Arbeit an so einem Event ist, braucht man unseren zahlreichen Helfern nicht zu sagen.

Aber genauso wichtig ist die Zahl derer, die vor dem Stand stehen und für den nötigen Umsatz sorgen. Das „Weißwurst-Frühstück“ zum Beispiel, war in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg.

Danke auch von dieser Stelle aus an alle Mitglieder und Freunde und ein besonderer Dank unserem Wirtheppaar Blum für die wohlwollende Unterstützung.

## **Auf ein Neues im nächsten Jahr!**

## Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

**Montag:** 10.00 - 11.30 Uhr

**Dienstag + Donnerstag:** 17.00 - 19.00 Uhr

**Freitag:** 09.00 - 11.00 Uhr

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←

→ O T I H UCK OPTI H UC ←

→ P T I A U K P H ←

→ T O P ←

TOP OPTIK

www.optik-hauck.de



Kerststraße 16  
67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75  
Telefax 06 31/9 35 16

ART-107H

# SOMMERFEST

Wir möchten mit Ihnen anstoßen:  
Auf unsere engagierten Mitglieder, Projektpartner und Dienstleister,  
auf innovative Ideen, die aus der Reihe tanzen,  
auf eine weiterhin angenehme und erfolgreiche Zusammenarbeit,  
auf neue und vielversprechende Kontakte und Synergien,  
kurz: auf Sie und auf uns.  
Sind Sie dabei?

## HERZLICHE EINLADUNG

zum Sommerfest 2018  
der ZukunftsRegion Westpfalz e.V.



Freitag, 17. August 2018  
ab 18.00 Uhr

auf dem Gelände des TSG 1861 Kaiserslautern,  
Hermann-Löns-Straße 25

# DER ZRW!



Freuen Sie sich auf **gute Gespräche** mit neuen und bekannten Kontakten, auf **Livemusik** und eine **gemütliche Biergartenatmosphäre**.

Die TSG Gastro Unterschiedlich sorgt am Grill gegen kleines Geld für das leibliche Wohl.



Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Wir freuen uns auf Sie!



## Rückfragen?

Sie erreichen die Geschäftsstelle der ZukunftsRegion Westpfalz unter:

- ✉ [info@zukunftsregion-westpfalz.de](mailto:info@zukunftsregion-westpfalz.de)
- ☎ (0631) 205 601-10
- 🌐 [zukunftsregion-westpfalz.de](http://zukunftsregion-westpfalz.de)
- 📘 [zukunftsregionwestpfalz](https://www.facebook.com/zukunftsregionwestpfalz)



## Trainings-Angebote der Turn-Abteilung:

### Frauen-Gymnastik:

Montags von 20.00 – 21.00 Uhr  
TSG-Halle I oder Vorsaal zur Halle I.  
Anschl. Stammtisch am „Runden Tisch“.  
Übungsleiterin: Friederike Heusermann

Mittwochs von 09.00 – 10.00 Uhr  
TSG-Halle II  
Übungsleiterin: Fenja Keller  
Einfach mal mitmachen! „Nachwuchs“ ist immer gerne gesehen.

### Männerturnen / Gerätturnen:

Dienstags von 18.00 – 20.00 Uhr  
Turnhalle in der Bännjerrück-Schule  
Übungsleiter: Oliver Weitzel

### Seniorengymnastik:

Mittwochs von 09.30 – 10.30 Uhr  
Vorsaal zur Halle 1  
Übungsleiter: Ingo Marburger

### Eltern-Kind-Turnen:

Freitags von 15.30 – 16.30 Uhr  
Trainingsort: Halle II.  
Es ist Eltern-Kind-Turnen und wenn vorhanden mit Geschwisterkind bis 6 Jahre.

## Jahresplan 2018:

### Mai bis September 2018:

Dienstag / Donnerstag  
„Bewegung im Park“ für alle ab 60+  
Volkspark / Stadtpark

### 03. August 2018:

Fechten in der Halle I

### 04. August 2018:

Verbandsmeisterschaften der Hockeyer auf dem Hockeyplatz

### 17. August 2018:

Sommerfest der „Zukunfts-Region Westpfalz“ (ZRW)

### 18. August 2018:

„Buchenlochfest“ unter Mitwirkung aller Abteilungen

Unser Bestreben ist es nach wie vor, Termine für unsere Mitglieder bekanntzugeben, um rechtzeitig eine Planung vornehmen zu können. Dies können wir jedoch nur mit Ihrer Unterstützung.

---

## Eltern-Hockey . . . ein wunderbarer Ausgleichs- sport!

Jeden Freitag treffen sich ab 17.00 Uhr die „Eltern-Hockeyer“ auf dem Hockey-Platz, um sich dieser wunderbaren Sportart anzunehmen. Mittlerweile sind es schon 15 Personen Männlein und Weiblein. Schau doch einfach mal unverbindlich vorbei!

# „Rund um‘s Buchenloch. . .“

Klaus Manthau

## Werner Nessler on Tour . . .

Bei den Deutschen Meisterschaften im Sprint-Triathlon in Düsseldorf gelang unserem Vereinsmitglied und aktivem Triathlet Werner Nessler erneut eine Top-Ten-Platzierung.

Für die 750 Meter Schwimmen im Medienhafen im Rhein, 20 Kilometer Radfahren und 5 Kilometer Laufen benötigte er 1:44:23 Stunden und holte damit den 8. Platz in der Altersklasse M 70.

Ein toller Erfolg, Werner, wir freuen uns mit Dir für diesen schönen Erfolg!



---

## Stammtisch am 03. August . . .

Es ist mittlerweile hinreichend bekannt, dass unser monatlicher Stammtisch immer am ersten Freitag im Monat um 16.00 Uhr stattfindet.

Wir freuen uns über jeden, der den Weg an den „runden Tisch“ im Buchenloch findet. Ob Männlein oder Weiblein, alle sind gerne gesehen.

Auch würden wir uns freuen, wenn sich hin und wieder mal einige Präsidiumsmitglieder sehen lassen würden. Unsere Präsidentin Beate Kimmel jedenfalls fehlt an keinem „Stammtisch“.

## Mich erreichte vor kurzem . . .

ein Schreiben, welches ich Ihnen nicht vorenthalten möchte:

„Am Samstag im Juli war ich bei einer sehr großen Geburtstagsfeier in unserem TSG-Biergarten.

Viele Anwesende waren erstmals im Buchenloch zu Gast.

Alle, die ich hörte, waren sehr angetan von der schönen Stimmung unter den Silberlinden und dem guten Essen. Auch die bequemen, hochwertigen Stühle wurden ausdrücklich gelobt. (Kompliment an die damaligen Entscheider, die hier wirklich auf Qualität gesetzt haben!)

Vielleicht macht dieses kleine Stimmungsbild auch Ihnen Lust, mal wieder den Biergarten zu besuchen. Nach der WM wird es auch wieder Freitags-Konzerte geben. Auch hier lohnt ein Besuch!

Ich freue mich auf schöne Begegnungen (wie auch am Altstadtfest beim traditionellen Weißwurst-Essen am Hockeystand) und wünsche allen einen schönen Sommer.“

Viele Grüße: Beate Kimmel

Danke Beate. Ein tolles Feedback von Deiner Seite.

Wir sagen ja immer: „Wir haben den schönsten Biergarten und den besten Vereinswirt!“

Jetzt liegt es an allen Mitgliedern und Freunden, diesen Biergarten auch regelmäßig mit Leben zu bestücken.

## Verlag:

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

## Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631.28314  
Telefax: 0631.28226 – Geschäftsstelle  
Telefon: 0631.84266590 – Clubhaus

## Postanschrift:

Postfach: 13 44, 67603 Kaiserslautern  
Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

## Konten:

Stadtsparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE68 5405 0110 0000 1263 18  
BIC: MALADE51KLS  
Kreissparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE16 5405 0220 0000 0506 66  
BIC: MALADE51KLK  
Volksbank Kaiserslautern-Nordwestpfalz  
IBAN: DE71 5409 0000 0000 2555 05  
BIC: GENODE61KL1

Präsidentin: Beate Kimmel  
1.Vorsitzender: Ludwig Kirschbaum  
2.Vorsitzender: Peter Bitz  
Schatzmeister: Stephan Herbach  
Liegenschaftswart: Heinz-Jürgen Ries  
Sportwart: Wolfgang Hess  
Geschäftsführer: Ingo Marburger

## Abgabe von Berichten:

Jeweils der 15. des Monats  
Termin bitte einhalten!

# H F.K. HORN

**WIR BAUEN  
AUCH FÜR SIE!**

## Suchen Sie eine sichere Kapitalanlage?



modulares MEHRFAMILIENHAUS | Morlauterer Straße

**Wohnen im Alter**  
Wir bauen für Sie marktgerechte Wohnimmobilien mit System. Unsere durchdachten und vielfach bewährten Raumkonzepte sind altersgerecht und rollstuhlfreundlich bei energieeffizienter Bauweise. Bei unseren Projekten stehen Preis & Leistung in Relation!



WEGEN-HORN | Pfälzer

## Verfügen Sie über Grundstücke in guter Lage?



Illustration | H1-Haus

**Junges Wohnen**  
Wir schaffen bezahlbaren Wohnraum in guten Lagen. Unser Ziel ist es, mittels moderner Architektur eine sinnvolle städtebauliche Nachverdichtung zu erreichen.



e1-Haus\* | Am Bluetzer - Kaiserslautern

[www.f-k-horn.de](http://www.f-k-horn.de)

A high jumper is captured in mid-air, performing a Fosbury Flop. The athlete is upside down, with their back to the ground, and is holding a red and green pole vault pole. They are wearing a black tank top, white shorts, and blue and black athletic shoes with spikes. The background is a bright, cloudy sky.

## Wenn Leistung zählt und Wissen entscheidet.

Wir, der **buchholz-fachinformationsdienst**, sind Ihr kompetenter Partner, wenn es um Fachliteratur und digitale Fachmedien geht. Aktuell vertrauen uns über 15.000 Kunden in ganz Deutschland. Und als nachhaltigkeitsorientiertes Unternehmen unterstützen wir eine gesunde Balance von Lebens- und Arbeitswelten.

Die gezielte Förderung von Sport spielt dabei eine zentrale Rolle im Rahmen zukunftssicherer gesellschaftlicher Entwicklung. Denn Sport beflügelt die Ambition des Einzelnen und verbindet zugleich mit gewachsener Team-Erfahrung. So wird Spitzenleistung geformt – in den großen wie in den kleinen Wettbewerben. Und so werden unvergessliche Momente zum starken Antrieb für Generationen.



**bfd buchholz-**  
fachinformationsdienst gmbh  
Rodweg 1, 66450 Bexbach  
Tel.: 06826 / 9343-0  
Fax: 06826 / 9343-430  
E-Mail: [info@bfd.de](mailto:info@bfd.de)



**Ruckzuck  
ist einfach.**



sskkl.de

**Weil man Geld schnell und leicht per Handy senden kann. Mit Kwitt, einer Funktion unserer App.\***

\* Gilt nur zwischen deutschen Girokonten.

 **Stadtsparkasse  
Kaiserslautern**